



# Dansk

## High Performance højtaltersystem til skrivebord

### Guide til Hurtig Installation

Reis Klasse, Ren lyd. Her er det allerførste skrivebords højtaltersystem som så enkelt og funktionelt forener kunst og teknik. Her eneste detalje – fra bæredygtigkabinets massive facetter til de specialdesignede krommer – symboliserer den højde kvaliteten og præstationer af Harman Kardon® GLA-55 højtaltersystemet. Med sådanne tykke glas "kæmmede", kystaltaler fra niuvælsulering, stiv GLA-55 systemet som agte hls lukket PC, iPod eller størst set enheder tilsluttes blot 3,5 mm mini USB-udgang.

#### Vigtige Sikkerhedsinformationer

1. Læs informationerne.
2. Gem informationerne.
3. Overhold nøje alle advarsler.
4. Følg alle instruktioner.
5. Produktet må ikke benyttes tæt på vand.
6. Produktet må kun rengøres med en tør klud.
7. Ventilationshuller må ikke blokeres. Installation skal ske i henhold til producentens anvisninger.
8. Produktet placeres væk fra værmaskiner som radiatorer, direkte sollys, ovn/komfur eller andre produkter (også elektriforstærker) der udsirler varme.
9. Et-to-bens lysnetstek kan vende den ene enden avj i produktet. Vælg den retning som giver den bedste lydgenfølelse.
10. Lysledning places, så den ikke klemmes af glænder eller af genstande placeret på eller ved dem. Pas især godt på ved stikket, stikudløb og dør hængningen kommer ud af produktet.
11. Brug kun tilbehørs/ekstraudrustning som anbefales af producenten.
12. Brug kun underlag, stand, reftov, væg, beslag eller bord arbejdet af producenten eller som sælges sammen med produktet. Ved brug af vogn, udviser foranstaltning for undgå skade ved vægning.
13. Lysledning trækkes ud i forvejen eller når produktet skal stilles ude af brug.
14. Al service henvises til autoriseret service. Service kræves ved skade på apparatet, lysledning eller stik, hvis væske eller andre væsker genstande er trængt ind i produktet. Hvis produktet har været udsat for regn eller anden fugt, hvis produktet ikke fungerer korrekt ved normal betjening eller hvis produktet udsendes for slag eller fald.
15. Produktet må ikke udsættes for dryp eller væske. Genstanden som indeholder væske, f.eks. vaser, må aldrig places på eller ved produktet.
16. For højt at afbøde forbrudet til lyset, trækkes lysledningene ud af fangeren på apparatet.
17. Sikket på lysledningens skal altid være tætliggetilgætt.

**Elektriske apparater må ikke indgå i almindeligt sorteret husholdningsaffald; brug separate opsamlingsmidler.** Købt elektrisk apparatur må ikke tildes til genbrug eller for opsamling. Hvis elektriske apparater bortskaffes på losseplads eller opsamling, kan farlige stoffer være til grundvandet og derigenom til fødekedet, til skade for miljøet og velfærd.

Oversættelseserklæring

Harman Consumer Group, Inc. er autoriseret til at udgive denne erklæring på dansk. Denne erklæring er en oversættelse af den originale erklæring på engelsk. Hvis der er nogen uoverensstemmelser mellem den danske og den originale erklæring, gælder den originale erklæring.

**FCC ERKLÆRING OG ADVARSEL**  
Dette apparat opfylder betingelserne i artikel 15.1 FCC-regulativet. Disse regler er beregnet på at yde rimelig beskyttelse mod skadelig indstråling ved installation i bolig. Apparatet genererer, anvender og udsirler radiofrekvens energi. Hvis installation ikke sker i henhold til instruktionerne, kan der opstå skadelig forstyrrelse af radiokommunikation. Dog ydes der ingen garanti for at forstyrrelse ikke vil forekomme i given installation. Hvis udstyret skaber skadelig forstyrrelse ved radio- eller TV-modtagelse (kontrolleres ved at tænde og slukke udstyret), opfordres brugerne til til forretningsrepræsentant eller en af følgende måder:  
a) Drej eller flyt modtageren.  
b) Flyt udstyret væk.  
c) Udstyret tilsluttes stikkontakt på en anden gruppe end den hvor modtageren er tilsluttet.  
AD Kontakt den forhandler eller en erfaren radio/TV tekniker for hjælp. MODTAGEREN SOM KØBER DIT Udstyr ER FORSVARET FOR DENS EGEN FORKÆDELSE. HAN ANNULLERER BEKREFTET RET TIL AT BETJENE UDDYRET I FOLGTE FCC-REGULATIVET.

Produktet er beregnet til strømforsyning via en godkendt strømadapter med 18V DC udgangsspænding, min. 3,3 A, Max. rumtemperatur 40 grader C.

1. Højtaltersystemet skal places på stabil, vandret overflade. Det må ikke udsættes for fald, overdreven kraft på tastene. Tung genstande må ikke places ovenpå produktet.
2. Hvis rengøring kræves, bruges kun en blød, tør klud. Om nødvendigt, brug en fugtig klud med mildt rengøringsmiddel.
3. For at beskytte højtaltersystemet, skal man undgå mikrofonlignende, vedvarende signal fra elektroniske musikinstrumenter eller forvængret signal fra lydtilkødet.
4. Udstyret bør ikke places tæt ved fluorescerende lyskilder eller neonrør.
5. Selv om udstyret er magnetisk afskærmet, bør magnetiske materialer som magnetiske places mindst 10 cm fra højtaltersystemet for at undgå data-tab.

**Lydguide for Tilslutning og Aflytning af Lydtilkødet**  
1. En lydtilkødet sluttes på en af de viste måder.  
2. Strømsættelignende tilkødet hører sædvanligvis til. Strømsættelignende tilkødet hører sædvanligvis til.  
3. Strømsættelignende tilkødet hører sædvanligvis til.  
Bemærk: Justeres efter smag med en lille flid. Skruetæpper: Justeres med en lille flid. Testet i et rum med høj lyd. Testet i et rum med høj lyd. Testet i et rum med høj lyd. Testet i et rum med høj lyd.

NB: Ekstern subwoofer (købes separat) kan tilsluttes "Sub Out" udgang, hvis brugt basstydelse ønskes.

**Tekniske Specifikationer**

Model	GLA-55
Enheder	Atlas™/AL/CMM/MD™ Line
Forstærker effekt	56 Watt per satellit @ 1% harm. forvr. Min.
Bredde	5" (125 mm)
Dybde	12" (304 mm)
Indgangsimpedans	16 Ω (300 mΩ)
Signal/Søjle Forhold	100 dB / 85 dB A-weight
Indgangssensitivitet (100dB)	250 mV for 3 kHz
Indgangssensitivitet (10dB)	250 mV for 3 kHz
Max. Strømforsyning	60 Watt
Cooker/retter	UL/CUL/CE/PSE
Forstærker ret til ændring af beskrivelse, specifikationer og udsende uden varsel.	

**Harman International, Consumer Division**  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA  
Designed in USA. Made in China

**www.harmaninternational.com**  
©2009 Harman International Industries, Incorporated. Alle rettigheder forbeholdes.

Harman Kardon og CMM/MD (patentnr. 6.327.372 og 6.404.897) er varemærket til Harman International Industries, Inc., registreret i USA og andre lande. Apple Inc., registreret i USA og/eller andre lande. iPod er varemærket til Apple Inc. Pat nr. 900-0480-001 Rev. C

**Harmar International**  
©2009 Harman International Industries, Incorporated. Alle rettigheder forbeholdes.  
Harman Kardon og CMM/MD (patentnr. 6.327.372 og 6.404.897) er varemærket til Harman International Industries, Incorporated, registreret i USA og/eller andre lande. Apple Inc., registreret i USA og/eller andre lande. iPod er varemærket til Apple Inc. Pat nr. 900-0480-001 Rev. C

Dette produkt er ment i et vækstmarked av en Oppført Strømenhet, mærket med „Beregnet Strømenhet“, „LPS“ og „Klasse 2“ på enheten, og fungerer under 18V DC, 3,3A min. Temperatur 40 grader C.

1. Plasser højtaltersystemet på en stabil overflade. Ikke måt, bruk nye stykke til kontrollere eller fjern tunge genstande på toppen av produktet.
2. Hvis rengøring er nødvendig, bruk en myk, tørr klud. Hvis nødvendig, bruk en fugtig klud uten noe løsemiddel.
3. For å beskytte højtaltersystemet, unngå mikrofonlignende, vedvarende lyd fra elektroniske instrumenter, eller forvængret lyd fra en hvilken som helst signalkilde.
4. Ikke plasser høyttalere nær fluorescerende lyskilder eller neonrør.
5. Class 2 Limited Power Unit (LPS) er ment til bruk med en godkjennt lagsningsredskap (plate og kassetter) minst 10cm (4") fra speaker system, for å unngå tap av lyd.

**Rask Installasjon for Koblede og Lytting til Lydtilkødet**  
1. Koble til en koblede, og å bruke en av de to vedtente.  
2. Class 2 Limited Power Unit (LPS) er ment til bruk med en godkjennt lagsningsredskap (plate og kassetter) minst 10cm (4") fra speaker system, for å unngå tap av lyd.

MERK: En ekstern bassforsterker (ikke inkludert) kan bli festet til "Bass Out" koblet hvis ønsket bassforsterker.

**Tekniske Spesifikasjoner**

Model	GLA-55
Driverteknologi	Atlas™/AL/CMM/MD™ Line
Strøm	56 Watt per Satellitt / 1% THD
Dimensjoner	
Bredde	5" (125 mm)
Dybde	12" (304 mm)
Hyde	12" (304 mm)
Inngang impedans	16 Ω (300 mΩ)
Signal/Søjle Ratio	85dB A-weight
Indgangssensitivitet (10dB)	250mV for 3kHz ~ 20kHz
Indgangssensitivitet (10dB)	250mV for 3kHz ~ 20kHz
Max. Strømforsyning	60 Watt
Cooker/retter	UL/CUL/CE/PSE
Funksjoner, spesifikasjoner og utsende uten varsel.	

**Harman international, Consumer Division**  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA  
Designed in USA. Laget i Kina

**www.harmaninternational.com**  
©2009 Harman International Industries, Incorporated. Alle rettigheter reservert.

Harman Kardon og CMM/MD (patent nr. 6.327.372 og 6.404.897) er varemærket til Harman International Industries, Incorporated, registreret i USA og/eller andre lande. Apple Inc., registreret i USA og/eller andre lande. iPod er varemærket for Apple Inc. Pat nr. 900-0480-001 Rev. C

**Harman International**  
©2009 Harman International Industries, Incorporated. Alle rettigheter reservert.  
Harman Kardon og CMM/MD (patent nr. 6.327.372 og 6.404.897) er varemærket til Harman International Industries, Incorporated, registreret i USA og/eller andre lande. Apple Inc., registreret i USA og/eller andre lande. iPod er varemærket for Apple Inc. Pat nr. 900-0480-001 Rev. C

Dette produkt er ment i et vækstmarked av en Oppført Strømenhet, mærket med „Beregnet Strømenhet“, „LPS“ og „Klasse 2“ på enheten, og fungerer under 18V DC, 3,3A min. Temperatur 40 grader C.

1. Plasser højtaltersystemet på en stabil overflade. Ikke måt, bruk nye stykke til kontrollere eller fjern tunge genstande på toppen av produktet.
2. Hvis rengøring er nødvendig, bruk en myk, tørr klud. Hvis nødvendig, bruk en fugtig klud uten noe løsemiddel.
3. For å beskytte højtaltersystemet, unngå mikrofonlignende, vedvarende lyd fra elektroniske instrumenter, eller forvængret lyd fra en hvilken som helst signalkilde.
4. Ikke plasser høyttalere nær fluorescerende lyskilder eller neonrør.
5. Class 2 Limited Power Unit (LPS) er ment til bruk med en godkjennt lagsningsredskap (plate og kassetter) minst 10cm (4") fra speaker system, for å unngå tap av lyd.

**Rask Installasjon for Koblede og Lytting til Lydtilkødet**  
1. Koble til en koblede, og å bruke en av de to vedtente.  
2. Class 2 Limited Power Unit (LPS) er ment til bruk med en godkjennt lagsningsredskap (plate og kassetter) minst 10cm (4") fra speaker system, for å unngå tap av lyd.

MERK: En ekstern bassforsterker (ikke inkludert) kan bli festet til "Bass Out" koblet hvis ønsket bassforsterker.

**Tekniske Spesifikasjoner**

Model	GLA-55
Driverteknologi	Atlas™/AL/CMM/MD™ Line
Strøm	56 Watt per Satellitt / 1% THD
Dimensjoner	
Bredde	5" (125 mm)
Dybde	12" (304 mm)
Hyde	12" (304 mm)
Inngang impedans	16 Ω (300 mΩ)
Signal/Søjle Ratio	85dB A-weight
Indgangssensitivitet (10dB)	250mV for 3kHz ~ 20kHz
Indgangssensitivitet (10dB)	250mV for 3kHz ~ 20kHz
Max. Strømforsyning	60 Watt
Cooker/retter	UL/CUL/CE/PSE
Funksjoner, spesifikasjoner og utsende uten varsel.	

**Harman international, Consumer Division**  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA  
Designed in USA. Laget i Kina

**www.harmaninternational.com**  
©2009 Harman International Industries, Incorporated. Alle rettigheter reservert.

Harman Kardon og CMM/MD (patent nr. 6.327.372 og 6.404.897) er varemærket til Harman International Industries, Incorporated, registreret i USA og/eller andre lande. Apple Inc., registreret i USA og/eller andre lande. iPod er varemærket for Apple Inc. Pat nr. 900-0480-001 Rev. C

Dette produkt er ment i et vækstmarked av en Oppført Strømenhet, mærket med „Beregnet Strømenhet“, „LPS“ og „Klasse 2“ på enheten, og fungerer under 18V DC, 3,3A min. Temperatur 40 grader C.

1. Plasser højtaltersystemet på en stabil overflade. Ikke måt, bruk nye stykke til kontrollere eller fjern tunge genstande på toppen av produktet.
2. Hvis rengøring er nødvendig, bruk en myk, tørr klud. Hvis nødvendig, bruk en fugtig klud uten noe løsemiddel.
3. For å beskytte højtaltersystemet, unngå mikrofonlignende, vedvarende lyd fra elektroniske instrumenter, eller forvængret lyd fra en hvilken som helst signalkilde.
4. Ikke plasser høyttalere nær fluorescerende lyskilder eller neonrør.
5. Class 2 Limited Power Unit (LPS) er ment til bruk med en godkjennt lagsningsredskap (plate og kassetter) minst 10cm (4") fra speaker system, for å unngå tap av lyd.

**Rask Installasjon for Koblede og Lytting til Lydtilkødet**  
1. Koble til en koblede, og å bruke en av de to vedtente.  
2. Class 2 Limited Power Unit (LPS) er ment til bruk med en godkjennt lagsningsredskap (plate og kassetter) minst 10cm (4") fra speaker system, for å unngå tap av lyd.

MERK: En ekstern bassforsterker (ikke inkludert) kan bli festet til "Bass Out" koblet hvis ønsket bassforsterker.

**www.harmaninternational.com**  
©2009 Harman International Industries, Incorporated. Alle rettigheter reservert.

Harman Kardon og CMM/MD (patent nr. 6.327.372 og 6.404.897) er varemærket til Harman International Industries, Incorporated, registreret i USA og/eller andre lande. Apple Inc., registreret i USA og/eller andre lande. iPod er varemærket for Apple Inc. Pat nr. 900-0480-001 Rev. C

# Svenska

## High Performance Data/MP3 högtalare

### Enkel inställningsguide

Bras Klasse, Bra Lyd. Ingen tidigere Data/MP3 högtalare har kombinerat konst och kvalitet på ett så enkelt och funktionellt sätt. Vårta det enda – från yttre på baredesign till de fin krokningslinjer – återger de alla högtalarna i Harman Kardon® GLA-55 högtalarsystemet GLA-55. Bas fra fra en Atlas™ lydbeskyttelse, kystaltaler fra niuvælsulering, stiv GLA-55 systemet som agte hls lukket PC, iPod eller størst set enheder tilsluttes blot 3,5 mm mini USB-udgang.

#### Viktiga säkerhets Instruktioner

1. Läs igenom instruktionerna.
2. Behåll instruktionerna.
3. Uppmärksam på alla varningar.
4. Följ instruktionserna.
5. Använd inte enheten nära vatten.
6. Rengör endast med torr tassa.
7. Blockera inga ventilationsöppningar. Installera enligt tillverkarens instruktioner.
8. Installeras inte i närheten av värmekålar som radiatorer, värmelampor, ugnar eller andra enheter (inklusive förstärkare) som avger värme.
9. Glöm inte att det finns en fördel men en jordad anslutning om produkten har en jordad kontakt. En vanlig kontakt har två stift, en jordkontakt har tre stift. Om ingen jordkontakt är tillgänglig, använd en jordförbindelse mellan produkten och ditt vägguttag. Om den elektriska kontakten inte passar i ditt uttag, rådgör med en ledning för att ersätta det felaktiga uttaget.
10. Se till att alla kablarna är placerade så att man inte kan trampa på eller klämma dem. Detta gäller speciellt vid kontakter och uttag där nätsladden ansluts.
11. Använd bara tillbehör enligt tillverkarens specifikationer.
12. Använd bara fästen och stång som tillverkar rekommenderar. Om du använder en vagn var försiktig vid flyttning av densemblarna. Så att inga skador uppstår på grund av att produkten vänds.
13. Blockera inga ventiler vid skador eller om den inte ska användas under längre tid.
14. Låt dålig service utföras av kvalificerad servicepersonal. Service krävs vid enheten skadats på något sätt, i en strömbråk eller kontakter är skadade, utlösa har spillts ut över enheten, enheten har exponerats för regn eller fukt, enheten inte fungerar som den ska eller har tappats eller fallit.
15. Skada eller placera produkten så att den kommer nära fukt eller vätska. Se till så att inga föremål fallda på vätska, i vasker, är placerade på apparatet på något sätt.
16. Om du vill koppla från produkten helt från nätslutsningen, ta ur alla kablar från enheten.
17. Nätsluten kan vara kvar ansluten till vägguttaget.

**Kasta aldrig uttjanta elektroniska produkter med vanligt hushållsaffald; lämna dem till ett återvinningsstation.** Köbt elektrisk apparatur må inte tildes till genbrug eller for opsamling. Hvis elektriske apparater bortskaffes på losseplads eller opsamling, kan farlige stoffer være til grundvandet og derigenom til fødekedet, til skade for miljøet og velfærd.

Försäkran om Överensstämmelse

Harman Consumer Group, Inc. er autoriseret til at udgive denne erklæring på svensk. Denne erklæring er en oversættelse af den originale erklæring på engelsk. Hvis der er nogen uoverensstemmelser mellem den svenske og den originale erklæring, gælder den originale erklæring.

**FCC-erklæring och varning**  
Apparatet har testats och uppfyller betingelserna för digitala enheter av klass 2 enligt del 15 i FCC-reguleringen. Dessa begränsningar är utformade för att ge ett rimligt skydd mot skadlig påverkan vid installation i hemmet. Apparatet genererar, använder och kan utstråla radiofrekvens energi. Om installation inte sker enligt instruktionerna kan det uppstå skadlig störning av radiokommunikation. Ingen garanti ges dock för att störningar inte uppstår vid en viss installation. Om apparaten orsakar skadlig störning på radio- eller TV-modtagning (kontrolleras genom att tända och släcka enheten), uppmanas användaren att försöka rätta till störningen genom en eller flera av nedanstående åtgärder:  
a) Drej eller flytta modtageren.  
b) Flyt udstyret væk.  
c) Udstyret tilsluttes stikkontakt på en anden gruppe end den hvor modtageren er ansluttet til.  
d) Kontakt den forhandler eller en erfaren radio/TV tekniker for hjælp. MODTAGEREN SOM KØBER DIT Udstyr ER FORSVARET FOR DENS EGEN FORKÆDELSE. HAN ANNULLERER BEKREFTET RET TIL AT BETJENE UDDYRET I FOLGTE FCC-REGULATIVET.

Denna produkt är avsedd att användas av ett godkändt nättagarett märkt "Limited Power Source", "LPS" och "Class 2" som med utgångsspänning 18 V DC, 1.2 Amp. Max. rumtemperatur 40 grader C.

1. Placera höjtaltersystemet på en stabil och jämn yta. Alla tvärsnitt överdrivet ströf kraft på kontrollerna, placera inte handlung tvärsnitt över eller under höjtaltersystemet.
2. Om rengöring är nödvändig, använd en mjuk ren trasa. Om nödvändigt, använd en fuktig trasa utan lösningsmedel.
3. För att skydda höjtaltersystemet, undgå ruddning, konstant utstråling från elektroniska musikinstrument eller förvängret utstråling från någon typ av signalkälla.
4. Placera inte högtalarna i närheten av fluorescerande belysning eller neonrör.
5. Även om udstyret är magnetisk afskærmet, bør magnetiske materialer som magnetiske places mindst 10 centimeter fra højtaltersystemet for at undvika et data tab.

**Säbinställning för att ansluta och lysna på en signalkälla.**  
1. Koble til en koblede, og å bruke en av de to vedtente.  
2. Class 2 Limited Power Unit (LPS) er ment til bruk med en godkjennt lagsningsredskap (plate og kassetter) minst 10cm (4") fra speaker system, for å unngå tap av lyd.

MERK: En ekstern bassforsterker (ikke inkludert) kan bli festet til "Bass Out" koblet hvis ønsket bassforsterker.

**www.harmaninternational.com**  
©2009 Harman International Industries, Incorporated. Alle rettigheter forbeholdes.

Harman Kardon og CMM/MD (patentnr. 6.327.372 og 6.404.897) er varemærket til Harman International Industries, Incorporated, registreret i USA og/eller andre lande. Apple Inc., registreret i USA og/eller andre lande. iPod er varemærket til Apple Inc. Pat nr. 900-0480-001 Rev. C

**Harmar International**  
©2009 Harman International Industries, Incorporated. Alle rettigheter forbeholdes.  
Harman Kardon og CMM/MD (patentnr. 6.327.372 og 6.404.897) er varemærket til Harman International Industries, Incorporated, registreret i USA og/eller andre lande. Apple Inc., registreret i USA og/eller andre lande. iPod er varemærket til Apple Inc. Pat nr. 900-0480-001 Rev. C

Dette produkt er ment i et vækstmarked av en Oppført Strømenhet, mærket med „Beregnet Strømenhet“, „LPS“ og „Klasse 2“ på enheten, og fungerer under 18V DC, 3,3A min. Temperatur 40 grader C.

1. Plasser højtaltersystemet på en stabil overflade. Ikke måt, bruk nye stykke til kontrollere eller fjern tunge genstande på toppen av produktet.
2. Hvis rengøring er nødvendig, bruk en myk, tørr klud. Hvis nødvendig, bruk en fugtig klud uten noe løsemiddel.
3. For å beskytte højtaltersystemet, unngå mikrofonlignende, vedvarende lyd fra elektroniske instrumenter, eller forvængret lyd fra en hvilken som helst signalkilde.
4. Ikke plasser høyttalere nær fluorescerende lyskilder eller neonrør.
5. Class 2 Limited Power Unit (LPS) er ment til bruk med en godkjennt lagsningsredskap (plate og kassetter) minst 10cm (4") fra speaker system, for å unngå tap av lyd.

**Rask Installasjon for Koblede og Lytting til Lydtilkødet**  
1. Koble til en koblede, og å bruke en av de to vedtente.  
2. Class 2 Limited Power Unit (LPS) er ment til bruk med en godkjennt lagsningsredskap (plate og kassetter) minst 10cm (4") fra speaker system, for å unngå tap av lyd.

MERK: En ekstern bassforsterker (ikke inkludert) kan bli festet til "Bass Out" koblet hvis ønsket bassforsterker.

**Drivertekni Tekniske Spesifikationer**

Model	GLA-55
Kateteremement	Atlas™/AL/CMM/MD™ Line
Teho	56 W/satellitt / 1% THD
Miati	
Leveys	5" (125 mm)
Stokk	12" (304 mm)
Korkeus	12" (304 mm)
Tulohoitovits	3.5 kilo-hoitovits
Häilyttökyky	85 dB A-weight
Täsuvoite (10dB)	35 Hz ~ 20 kHz
Tulohoitovits	250 mV nimellisteholle
Suunittekoite	UL/CUL/CE/PSE
Pidätämme oikeudet ominaisuuksiin ja teknisten tietojen muutoksiin ilman erillistä ilmoitusta.	

**HUOMAA:** Sub Out -lähtöön voi liittää erillisen subwooferin, jolloin bassoaistoa saadaan entistä tukevampi. (Subwoofer on lisävaruste).

**Tekniset tiedot**

Malli	GLA-55
Kateteremement	Atlas™/AL/CMM/MD™ Line
Teho	56 W/satellitt / 1% THD
Miati	
Leveys	5" (125 mm)
Stokk	12" (304 mm)
Korkeus	12" (304 mm)
Tulohoitovits	3.5 kilo-hoitovits
Häilyttökyky	85 dB A-weight
Täsuvoite (10dB)	35 Hz ~ 20 kHz
Tulohoitovits	250 mV nimellisteholle
Suunittekoite	UL/CUL/CE/PSE
Pidätämme oikeudet ominaisuuksiin ja teknisten tietojen muutoksiin ilman erillistä ilmoitusta.	

**HUOMAA:** Sub Out -lähtöön voi liittää erillisen subwooferin, jolloin bassoaistoa saadaan entistä tukevampi. (Subwoofer on lisävaruste).

**Tekniset tiedot**

Malli	GLA-55
Kateteremement	Atlas™/AL/CMM/MD™ Line
Teho	56 W/satellitt / 1% THD
Miati	
Leveys	5" (125 mm)
Stokk	12" (304 mm)
Korkeus	12" (304 mm)
Tulohoitovits	3.5 kilo-hoitovits
Häilyttökyky	85 dB A-weight
Täsuvoite (10dB)	35 Hz ~ 20 kHz
Tulohoitovits	250 mV nimellisteholle
Suunittekoite	UL/CUL/CE/PSE
Pidätämme oikeudet ominaisuuksiin ja teknisten tietojen muutoksiin ilman erillistä ilmoitusta.	

**HUOMAA:** Sub Out -lähtöön voi liittää erillisen subwooferin, jolloin bassoaistoa saadaan entistä tukevampi. (Subwoofer on lisävaruste).

**Tekniset tiedot**

Malli	GLA-55
Kateteremement	Atlas™/AL/CMM/MD™ Line
Teho	56 W/satellitt / 1% THD
Miati	
Leveys	5" (125 mm)
Stokk	12" (304 mm)
Korkeus	12" (304 mm)
Tulohoitovits	3.5 kilo-hoitovits
Häilyttökyky	85 dB A-weight
Täsuvoite (10dB)	35 Hz ~ 20 kHz
Tulohoitovits	250 mV nimellisteholle
Suunittekoite	UL/CUL/CE/PSE
Pidätämme oikeudet ominaisuuksiin ja teknisten tietojen muutoksiin ilman erillistä ilmoitusta.	

**HUOMAA:** Sub Out -lähtöön voi liittää erillisen subwooferin, jolloin bassoaistoa saadaan entistä tukevampi. (Subwoofer on lisävaruste).

**Tekniset tiedot**

Malli	GLA-55
Kateteremement	Atlas™/AL/CMM/MD™ Line
Teho	56 W/satellitt / 1% THD
Miati	
Leveys	5" (125 mm)
Stokk	12" (304 mm)
Korkeus	12" (304 mm)
Tulohoitovits	3.5 kilo-hoitovits
Häilyttökyky	85 dB A-weight
Täsuvoite (10dB)	35 Hz ~ 20 kHz
Tulohoitovits	250 mV nimellisteholle
Suunittekoite	UL/CUL/CE/PSE
Pidätämme oikeudet ominaisuuksiin ja teknisten tietojen muutoksiin ilman erillistä ilmoitusta.	

# Norsk

## High-performance Høytaltersystem til skrivebore

### Enkel installasjonsguide

Reis Klasse, Ren lyd. Her er det allerførste skrivebords højtaltersystem som så enkelt og funktionelt forener kunst og teknik. Her eneste detalje – fra bæredygtigkabinets massive facetter til de specialdesignede krommer – symboliserer den højde kvaliteten og præstationer af Harman Kardon® GLA-55 højtaltersystemet. Med sådanne tykke glas "kæmmede", kystaltaler fra niuvælsulering, stiv GLA-55 systemet som agte hls lukket PC, iPod eller størst set enheder tilsluttes blot 3,5 mm mini USB-udgang.

#### Sikkerhedsinformationer

1. Læs informationerne.
2. Gem informationerne.
3. Overhold nøje alle advarsler.
4. Følg alle instruktioner.
5. Produktet må ikke benyttes tæt på vand.
6. Produktet må kun rengøres med en tør klud.
7. Ventilationshuller må ikke blokeres. Installation skal ske i henhold til producentens anvisninger.
8. Produktet placeres væk fra værmaskiner som radiatorer, direkte sollys, ovn/komfur eller andre produkter (også elektriforstærker) der udsirler varme.
9. Et-to-bens lysnetstek kan vende den ene enden av